

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser elektronischen Bewässerungs-Uhr. Die Bewässerungs-Uhr wird direkt an den Wasserhahn angeschlossen und steuert die Bewässerung zuverlässig. Damit müssen Sie weder im Alltag noch während des Urlaubs ans Gießen denken, weil alles automatisch nach Ihren Wünschen läuft. Das Programmieren ist ganz leicht. Per Drehknopf wählen Sie Bewässerungsstart, Dauer und Häufigkeit. Einmal eingestellt, wird das Gießen automatisch gesteuert.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Bewässerungs-Uhr optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

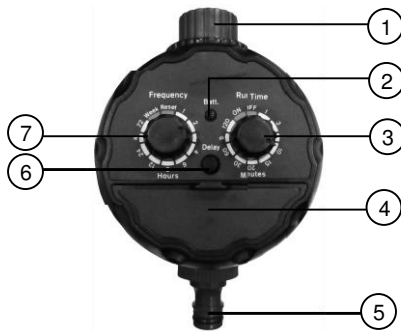
- Elektronische Bewässerungs-Uhr
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 2 x Batterie Typ AAA (Micro)

## Technische Daten

Stromversorgung	2 x Batterie Typ AAA
Zulässiger Wasserdruck	0,5 - 8 bar
Zulässige Wassertemperatur	>0°-40°C Keine Verwendung bei Frost
Wasserdurchsatz	≥40 l/Min (bei 0,8 MPa)
Schutzklasse	IPX6
Maße	165 x 95 x 995 mm
Gewicht	275 g

## Produktdetails



1. Wasserzulauf
2. Batteriekapazität
3. Drehknopf Dauer der Bewässerung (in Minuten)
4. Batteriefach
5. Wasserauslauf
6. Startverzögerung
7. Drehknopf Häufigkeit der Bewässerung (in Stunden)

## Inbetriebnahme

Vor der Verwendung Ihrer neuen elektronischen Bewässerungs-Uhr müssen Sie zunächst Batterien einsetzen und die Einstellung des Geräts vornehmen. Außerdem müssen Sie die elektronische Bewässerungs-Uhr an einem Wasserhahn und an der Bewässerungsanlage in Ihrem Garten anschließen. Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten.

### Batterien einsetzen

1. Das Batteriefach (4) befindet sich vorn auf der Bewässerungs-Uhr. Öffnen Sie die Klappe. Dahinter befindet sich eine Lade, die ganz herausgezogen werden kann.
2. Setzen Sie 2 volle AAA-Batterien (Micro) mit der korrekten Polarität (+ und -) ein, wie im Batteriefach vermerkt. Die Batterien gehören nicht zum Lieferumfang. Verwenden Sie KEINE Akkus.
3. Setzen Sie die Lade wieder ein, schließen Sie das Batteriefach und achten Sie darauf, dass die umlaufende Dichtung ordnungsgemäß schließt.



### HINWEIS:

Sind die eingesetzten Batterien voll, blinkt die Batterie-LED alle 5 Sekunden. Bei fallender Batteriespannung blinkt die LED immer schneller. Blinkt die Batterie-LED gar nicht mehr, müssen die Batterien gewechselt werden. Ein Betrieb ist mit den eingesetzten Batterien nicht mehr möglich. Verwenden Sie stets volle Batterien.

### Anschluss am Wasserhahn

1. Sofern Ihr Wasserhahn über einen geeigneten Steckverbinder verfügt, können Sie den Wasserzulauf (1) der Bewässerungs-Uhr direkt anschließen.
2. Anderenfalls schließen Sie ihn mit einem Schlauch am Wasserhahn an.
3. Am Wasserauslauf (5) schließen den Schlauch Ihrer Bewässerungsanlage mit Steckverbinder an.
4. Ihre Bewässerungs-Uhr ist betriebsbereit.

## Einstellungen



### HINWEIS:

Die Einstellungen der Bewässerungs-Uhr beziehen sich immer auf die Zukunft und sollten entsprechend sorgfältig geplant werden.

### Häufigkeit des Bewässerungs-Zyklus (FREQUENCY)

1. Nach dem Anschluss Ihrer neuen elektronischen Bewässerungs-Uhr am Wasserhahn und dem Schlauch Ihrer Bewässerungsanlage im Garten stellen Sie die Durchlaufzeit des Wassers und das Bewässerungsintervall mit den Drehknöpfen (3, 7) ein. Bitte beachten Sie beim Anschluss den Richtungspfeil auf der Seite der elektronischen Bewässerungs-Uhr.
2. Mit dem linken Drehknopf FREQUENCY (7) stellen Sie die Häufigkeit der Bewässerung in Stunden ein. Die Markierung auf dem Drehknopf muss auf den entsprechenden Wert eingestellt sein.



### BEISPIEL:

Wenn Sie um 10 Uhr 1 Stunde einstellen, so wird um 11 Uhr die Wasserzufuhr geöffnet.

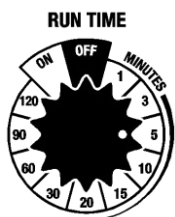
3. Sie können die Einstellung auf 1, 2, 3, 4, 6, 8, 12, 24, 48 oder 72 Stunden oder 7 Tage (WEEK) vornehmen.



### Dauer des Bewässerungs-Zyklus (RUN TIME)

1. Mit dem rechten Drehknopf **RUN TIME** (3) stellen Sie die Dauer der Bewässerung in Minuten ein. Die Markierung auf dem Drehknopf muss auf den entsprechenden Wert eingestellt sein.
2. Sie können die Einstellung auf 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60, 90 oder 120 Minuten oder vornehmen.

3. Zum Ausschalten der elektronischen Bewässerungs-Uhr stellen Sie den Drehknopf auf OFF.



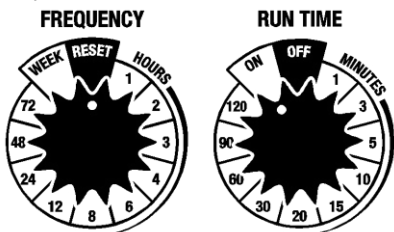
### Startverzögerung (DELAY)

Wenn die Bewässerung zeitverzögert erfolgen soll (z.B. Einstellung am Morgen, Bewässerung am Abend), können Sie eine entsprechende Startverzögerung von bis zu 23 Stunden einstellen. Jede Änderung der Häufigkeit (FREQUENCY) führt zu einer neuen Berechnung der Startzeit.

- Halten Sie die Startverzögerungstaste **DELAY** (6) für 3 Sekunden gedrückt, bis die LED leuchtet.
- Stellen sie mit der Taste **DELAY** (6) die Startverzögerung ein. Jeder Tastendruck entspricht einer Stunde.

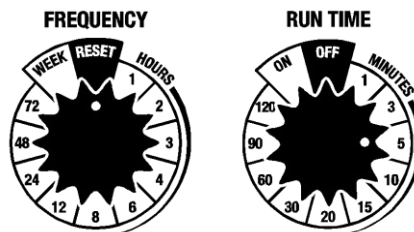
### Manuelle Bewässerung ohne Endabschaltung

Zur Bewässerung ohne automatische Abschaltung stellen Sie den linken Drehknopf **FREQUENCY** (7) auf „RESET“ und den rechten Drehknopf **RUN TIME** (3) auf „ON“.



### Manuelle Bewässerung mit Endabschaltung

Zur Bewässerung mit automatischer Abschaltung stellen Sie den linken Drehknopf **FREQUENCY** (7) auf „RESET“ und den rechten Drehknopf **RUN TIME** (3) auf die gewünschte Bewässerungszeit ein.



### Einstellungsbeispiele

Ohne Startverzögerung

Aktuelle Uhrzeit	12 Uhr
Gewünschte Startzeit der Bewässerung	12 Uhr
Häufigkeit	Jeden 2. Tag
Dauer	60 Minuten
Einstellungen	FREQUENCY = 48 RUN TIME = 60

Mit Startverzögerung

Aktuelle Uhrzeit	9 Uhr
Gewünschte Startzeit der Bewässerung	18 Uhr
Häufigkeit	Jeden Tag
Dauer	5 Minuten
Startverzögerung	9 Stunden
Einstellungen	FREQUENCY = 24 RUN TIME = 5 DELAY = 9 x drücken

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-7369-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-7369 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce programmateur d'arrosage électronique. Le programmateur d'arrosage se branche directement sur un robinet pour contrôler l'arrosage. Ainsi l'arrosage s'effectue automatiquement comme vous l'avez programmé et vous êtes débarrassé de cette tâche aussi bien au quotidien que pendant vos vacances. La programmation est très aisée : la molette vous permet de choisir le type d'arrosage, la durée et la fréquence. Une fois programmé, l'arrosage est piloté automatiquement.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

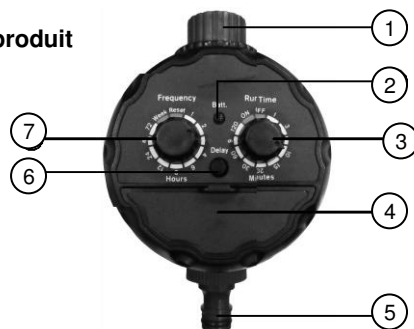
- Programmateur d'arrosage électronique
- Mode d'emploi

**Accessoires requis** (non fournis, disponibles sur <https://www.pearl.fr/>) :  
2 piles AAA (micro)

## Caractéristiques techniques

Alimentation	2 piles AAA
Pression hydraulique autorisée	de 0,5 à 8 bar
Température de l'eau autorisée	>0°-40°C Pas d'utilisation en cas de gel
Débit de l'eau	≥ 40 litres/min (à 0,8 MPa)
Indice de protection	IPX6
Dimensions	14 x 11 x 9,5 cm
Poids	455 g

## Description du produit



1. Arrivée d'eau
2. Capacité de la batterie
3. Molette de réglage pour la durée de l'arrosage (en minutes)
4. Compartiment à piles
5. Sortie d'eau
6. Départ différé
7. Molette de réglage pour la fréquence de l'arrosage (heures)

## Mise en marche

Avant l'utilisation de votre nouveau programmateur d'arrosage, vous devez d'abord insérer les piles et effectuer les réglages de l'appareil. Avant l'utilisation, vous devez également brancher le programmateur d'arrosage à un robinet et à un dispositif d'arrosage se trouvant dans votre jardin. Veuillez suivre les étapes suivantes.

### Mise en place des piles

1. Le compartiment à piles (4) se trouve à l'avant du programmateur d'arrosage. Ouvrez le clapet. Derrière se trouve un support qui peut être retiré complètement.
2. Insérez 2 piles AAA neuves en veillant à respecter la polarité (+ et -) inscrite dans le compartiment à piles. Les piles de sont pas fournies avec l'appareil. N'utilisez pas d'accumulateurs (piles rechargeables).
3. Remettez en place le support des piles, refermez le compartiment à piles en veillant à ce que le joint du contour soit parfaitement refermé.



### NOTE :

Lorsque les piles placées dans l'appareil sont pleines, le témoin des piles clignote toutes les 5 secondes. Lorsque la tension des piles décline, le témoin clignote de plus en plus vite. Lorsque le témoin ne clignote plus du tout, les piles doivent être remplacées par des piles neuves. L'appareil ne peut pas continuer à fonctionner avec les piles qui y sont insérées.

### Branchement au robinet

1. Dans la mesure où le robinet dispose d'un raccord adapté, vous pouvez y brancher directement l'arrivée d'eau (1) du programmateur d'arrosage.
2. Si ce n'est pas le cas, branchez-le au robinet avec un tuyau.
3. Sur la sortie d'eau (5), branchez le tuyau de votre dispositif d'arrosage avec raccord.
4. Votre programmateur d'arrosage est prêt à être utilisé.

## Réglages



### NOTE :

Les réglages du programmateur d'arrosage se rapportent toujours à l'avenir et doivent être planifiés avec soin.

### Régler la fréquence du cycle d'arrosage (FREQUENCY)

1. Après avoir branché votre programmateur d'arrosage électronique au robinet et au tuyau du dispositif d'arrosage de votre jardin, réglez la durée de l'écoulement de l'eau ainsi que l'intervalle entre les arrosages, à l'aide des molettes (3, 7). Lors du branchement, respectez le sens de la flèche placée sur le côté du programmateur d'arrosage électronique.
2. Utilisez la molette gauche FREQUENCY (7) pour régler la fréquence de l'arrosage (en heures). Le marquage de la molette doit être placé sur la valeur correspondante.



### EXEMPLE :

Si vous sélectionnez 1 heure et 10h00, l'arrivée d'eau s'ouvrira à 11h00.

3. Vous avez le choix entre les réglages 1, 2, 3, 4, 6, 8, 12, 24, 48 ou 72 heures et 7 jours (WEEK).



### Durée du cycle d'arrosage (RUN TIME)

1. Utilisez la molette droite RUN TIME (3) pour régler la durée de l'arrosage en minutes. Le marquage de la molette doit être placé sur la valeur correspondante.
2. Vous avez le choix entre les réglages 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60, 90 ou 120 minutes.
3. Pour éteindre le programmateur d'arrosage électronique, placez la molette sur OFF.



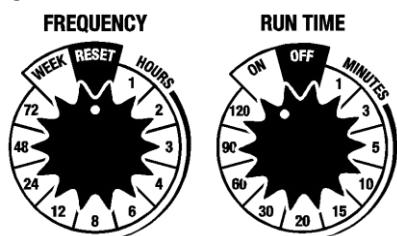
### Départ différé (DELAY)

Si vous souhaitez que l'arrosage commence plus tard (par exemple pour régler le matin un arrosage qui doit se déclencher le soir), vous pouvez choisir un départ différé de jusqu'à 23 heures. Chaque modification de la fréquence (FREQUENCY) provoque un nouveau calcul de l'heure de départ.

- Maintenez la touche de départ différé **DELAY** (6) appuyée pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la LED s'allume.
- Utilisez la touche **DELAY** (6) pour régler le départ différé. Chaque pression sur la touche correspond à une heure.

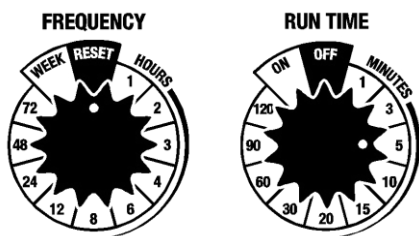
### Arrosage manuel sans arrêt à la fin

Pour l'arrosage sans arrêt automatique, placez la molette gauche **FREQUENCY** (7) sur "RESET" et la molette droite **RUN TIME** (3) sur "ON".



### Arrosage manuel avec arrêt à la fin

Pour l'arrosage avec arrêt automatique, placez la molette gauche **FREQUENCY** (7) sur "RESET" et la molette droite **RUN TIME** (3) sur la durée d'arrosage souhaitée.



### Exemples de réglages

Sans départ différé

Heure actuelle	12h00
Heure souhaitée pour le début de l'arrosage	12h00
Fréquence	Tous les 2 jours
Durée	60 minutes
Réglages	FREQUENCY = 48 RUN TIME = 60

Avec départ différé

Heure actuelle	9h00
Heure souhaitée pour le début de l'arrosage	18h00
Fréquence	Tous les jours
Durée	5 minutes
Départ différé	9 heures
Réglages	FREQUENCY = 24 RUN TIME = 5 DELAY = appuyer 9 fois

### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **pas** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-7369 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz